



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
23 May 2024  
Russian  
Original: English

**Специальный комитет по разработке  
всеобъемлющей международной конвенции  
о противодействии использованию  
информационно-коммуникационных  
технологий в преступных целях  
Возобновленная заключительная сессия  
Нью-Йорк, 29 июля — 9 августа 2024 года**

## **Примечания для толкования к конкретным статьям обновленного проекта текста конвенции**

### **Записка Председателя**

1. В рамках подготовки к возобновленной заключительной сессии Специального комитета по разработке всеобъемлющей международной конвенции о противодействии использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях Председатель Комитета подготовила примечания для толкования по конкретным статьям обновленного проекта текста конвенции ([A/AC.291/22/Rev.3](#)) для рассмотрения Специальным комитетом.
2. Примечания для толкования (см. приложение), представляемые для содействия обмену мнениями в Специальном комитете, могут быть воспроизведены в том виде, в котором они будут утверждены, в приложении к докладу о работе возобновленной заключительной сессии.



## Приложение

### Примечания для толкования к конкретным статьям обновленного проекта текста конвенции

#### Статья 2

1. Государства-участники не обязаны дословно воспроизводить в своем внутреннем законодательстве те же термины, определения которых даны в статье 2 конвенции, при условии, что их законодательство охватывает эти понятия таким образом, что это соответствует принципам и целям конвенции и обеспечивает эквивалентные рамки для ее осуществления.

#### Статья 16

2. Данная статья посвящена исключительно распространению интимных изображений без согласия и применяется без ущерба для других мер по смежным вопросам, которые государства-участники могут принять в соответствии с внутренним законодательством и своими международными обязательствами.

#### Статья 17

3. В рамках конвенции правонарушение считается правонарушением в соответствии со статьей 17 только в том случае, если основным правонарушением является правонарушение, признанное таковым в соответствии со статьями 7–16 конвенции.

#### Статья 23

4. Полномочия и процедуры, установленные в соответствии с главой о процессуальных мерах и правоприменении, позволяют осуществлять международное сотрудничество. Когда формы международного сотрудничества, предусмотренные в главе V, требуют, чтобы запрашиваемое государство-участник применило полномочия и процедуры, предусмотренные в главе IV, эти полномочия и процедуры должны осуществляться на национальном уровне при соблюдении соответствующих и применимых условий и гарантий, изложенных в статье 24. Эти полномочия и процедуры, а также соответствующие условия и гарантии применяются исключительно на территории каждого государства-участника.

#### Статья 24

5. В пункте 2 статьи 24 говорится о судебной или иной независимой проверке, основаниях правомочности применения полномочия или процедуры и ограничении сферы и сроков действия такого полномочия или процедуры. Этот пункт не подразумевает, что конвенция создает и навязывает государствам-участникам какой-либо судебный или иной независимый международный надзор. Надзор осуществляется в соответствии с внутренним законодательством и любым другим обязательным международным документом, участником которого также является государство-участник.

#### Статья 35

6. Вне рамок конвенции государства-участники могут осуществлять международное сотрудничество друг с другом в соответствии со своими международными обязательствами в любых других формах, допускаемых внутренним

законодательством запрашиваемого государства-участника, применимыми договорами о взаимной правовой помощи или эквивалентными договоренностями.

### **Статьи 23 и 35 — относительно термина «расследование»**

7. В ходе уголовных расследований могут возникнуть ситуации, когда фактические обстоятельства дают достаточные основания полагать, что было совершено преступление, и когда расследование приводит к прекращению или предотвращению последующих преступлений.

---